

高级韩国语听力

—能力考试辅导—

*gaojihanguoyutingli
nenglikaoshifudao*

徐在学 陈校语 编著



延边大学出版社
연변대학출판사

高级 韩国语听力

能力考试辅导

*gaojihanguoyutingli
nenglikaoshifudao*

徐在学 陈校语 编著

延边大学出版社
연변대학출판사

图书在版编目 (CIP) 数据

高级韩国语听力. 能力考试辅导/徐在学, 陈校语编著.

—延吉: 延边大学出版社, 2010. 8

ISBN 978 - 7 - 5634 - 3292 - 9

I. ①高… II. ①徐… ②陈… III. ①朝鲜语 - 听说教学
- 自学参考资料 IV. ①H559. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 146737 号

高级韩国语听力——能力考试辅导

编著: 徐在学 陈校语

责任编辑: 金美淑

封面设计: 王 烨

出版发行: 延边大学出版社

社址: 吉林省延吉市公园路 977 号

邮编: 133002

网址: <http://www.ydcbs.com>

E-mail: ydcbs@ydcbs.com

电话: 0433 - 2732435

传真: 0433 - 2732434

发行部电话: 0433 - 2133001

传真: 0433 - 2733266

印刷: 大厂回族自治县兴源印刷厂

开本: 710 × 1000 毫米 1/16

印张: 26.75

字数: 400 千字

印数: 1500 册

版次: 2010 年 9 月第 1 版

印次: 2010 年 9 月第 1 次

ISBN 978 - 7 - 5634 - 3292 - 9

定价: 44.80 元

韩国语能力考试简介

I 考试种类及对象

韩国语能力考试有两种:一种是韩国语教育课程评价院主办的 TOPIK,另一种是世界韩文认证考试委员会主办的 KLPT 和 Basic - KLPT。

韩国语能力考试主要对象是不以韩国语为母语的外国人及海外韩侨。

II 考试目的及效率

韩国语能力考试的主要目的是面向不以韩国语为母语的外国人及海外韩侨提示学习方向,扩大韩国语的普及面,并测验韩国语能力水平作为评价等级标准。

TOPIK 是对到韩国留学、研修的外国人和访问就业的海外韩侨所设立的,是韩国语能力水平测试必需的评价标准。

KLPT 是对到韩国留学、研修的外国人,以及根据韩国法务部的雇佣许可制到韩国打工的外国人所设立的,是韩国语能力水平测试必需的评价标准。

III 考试级别和合格标准

—TOPIK—

级 别	评价等级	合格成绩	单科(词汇、语法、写作、 听力、阅读)最低分
初 级	1 级	50 分以上	40 分
	2 级	70 分以上	50 分
中 级	3 级	50 分以上	40 分
	4 级	70 分以上	50 分
高 级	5 级	50 分以上	40 分
	6 级	70 分以上	50 分

级 别	评价等级	合格成绩	单科(词汇、语法、写作、 听力、阅读)最低分
初 级	1 级	200 分—295 分	50 分
	2 级	200 分—295 分	50 分
中 级	3 级	300 分—395 分	75 分
	4 级	300 分—395 分	75 分
高 级	5 级	400 分—500 分	100 分
	6 级	400 分—500 分	100 分

IV 考试时间及地点

考试时间:

TOPIK 每年二次:四月、九月

KLPT 每年三次:四月、七月(仅限初级)、十月

考试地点:



머 리 말

이 책은 월수외국어학원 한국문화연구소에서 본 대학의 한국어 전공 학생들의 학습과 한국어 능력시험 고급시험에 참가하는 수험생들을 위하여 편찬한 고급한국어 듣기 지도서이다. 본 책은 고급한국어 듣기 연습서와 배합된 지도책이다.

본 지도책은 고급한국어 듣기 연습서 내용에 따라서 과목부분과 종합연습 두 개 부분으로 되었다. 과목부분은 상, 하 책으로 되었다. 상책은 한국어 능력시험 고급 듣기 5급문제 내용이며 하책은 한국어 능력시험 고급 듣기 6급문제 내용이다. 종합연습부분은 한국어 능력시험 고급 듣기 실전문제이다.

본 지도책은 부록에 참고답안을 제시했으며 연습서의 과목 예습내용을 풀이함으로써 수업지도와 자주학습의 편리를 도모하였다.

본 지도책은 편찬과정에서 한국어 능력시험을 위한 《한국어능력시험 대비서》와 《한국어 능력시험문제》를 참조하여 직접 인용하였다. 이에 우리는 세계범위에서 한국말 보급을 위해 수고하신 세계 한국말 인증시험위원회와 한국교육과정원 전문가 선생님들께 충심으로 되는 감사를 드리는 바이다.

편자로부터

2010년 6월



前 言

本书是越秀外国语学院韩国文化研究所为本学院韩国语专业学生的学习和参加韩国语能力考试(高级)的考生而编写的高级韩国语听力辅导书。本书是配合高级韩国语听力训练的辅导书。

本辅导书分为课文部分和综合训练两个部分。课文部分分为上、下册,上册是韩国语能力考试高级听力5级内容,下册是韩国语能力考试高级听力6级内容。综合训练部分是韩国语能力考试高级听力实战题。

本辅导书附录里提供参考答案,并解释预习内容,以便授课指导和自主学习。

本辅导书在编写过程中参照和引用《韩国语能力考试预备书》和《韩国语能力考试题》内容。为此,谨向为在世界范围普及韩文而辛苦的世界韩文认证考试委员会和韩国教育课程院的专家们表示衷心的感谢。

编 者

2010年6月



차 례

고급한국어 듣기 (상)

제1단원	대화 듣고 질문에 답하기	2
제1과	쇼핑	2
제2과	대인관계 · 기타	7
제2단원	짧은 이야기나 대화 듣고 질문에 답하기	13
제3과	시각 자료	13
제4과	사건 · 사고	16
제5과	중계	21
제6과	식생활	26
제7과	건강	31
제8과	예절	36
제3단원	긴 이야기나 대화 듣고 질문에 답하기	42
제9과	경제 · 쇼핑	42
제10과	사건 · 사고	49
제11과	문화생활	57
제12과	교육 · 예절	65
제13과	직장	71
제14과	날씨	77

고급한국어 듣기 (하)

제1단원	대화 듣고 질문에 답하기	86
제1과	쇼핑	86
제2과	사회 · 문화	91



제2단원 짧은 이야기나 대화 듣고 질문에 답하기.....	98
제3과 시각 자료	98
제4과 선물	101
제5과 사건·사고	109
제6과 영화	117
제7과 식생활	125
제8과 환경	131
제3단원 긴 이야기나 대화 듣고 질문에 답하기	139
제9과 날씨	139
제10과 경제·쇼핑	148
제11과 사건·사고	154
제12과 여가 생활	166
제13과 음식·건강	176

제10~16 회 한국어 능력시험 고급 듣기 대본 및 정답표

제10회 한국어 능력시험 고급 듣기 대본	188
제11회 한국어 능력시험 고급 듣기 대본	197
제12회 한국어 능력시험 고급 듣기 대본	206
제13회 한국어 능력시험 고급 듣기 대본	216
제14회 한국어 능력시험 고급 듣기 대본	226
제15회 한국어 능력시험 고급 듣기 대본	235
제16회 한국어 능력시험 고급 듣기 대본	244
제10회 한국어 능력시험 고급 듣기 정답표	254
제11회 한국어 능력시험 고급 듣기 정답표	255
제12회 한국어 능력시험 고급 듣기 정답표	256
제13회 한국어 능력시험 고급 듣기 정답표	257
제14회 한국어 능력시험 고급 듣기 정답표	258
제15회 한국어 능력시험 고급 듣기 정답표	259
제16회 한국어 능력시험 고급 듣기 정답표	260



부 록

부록 1

고급한국어 듣기 (상)

<보기>와 실전연습 참고 답안 262

부록 2

고급한국어 듣기 (하)

<보기>와 실전연습 참고 답안 277

부록 3

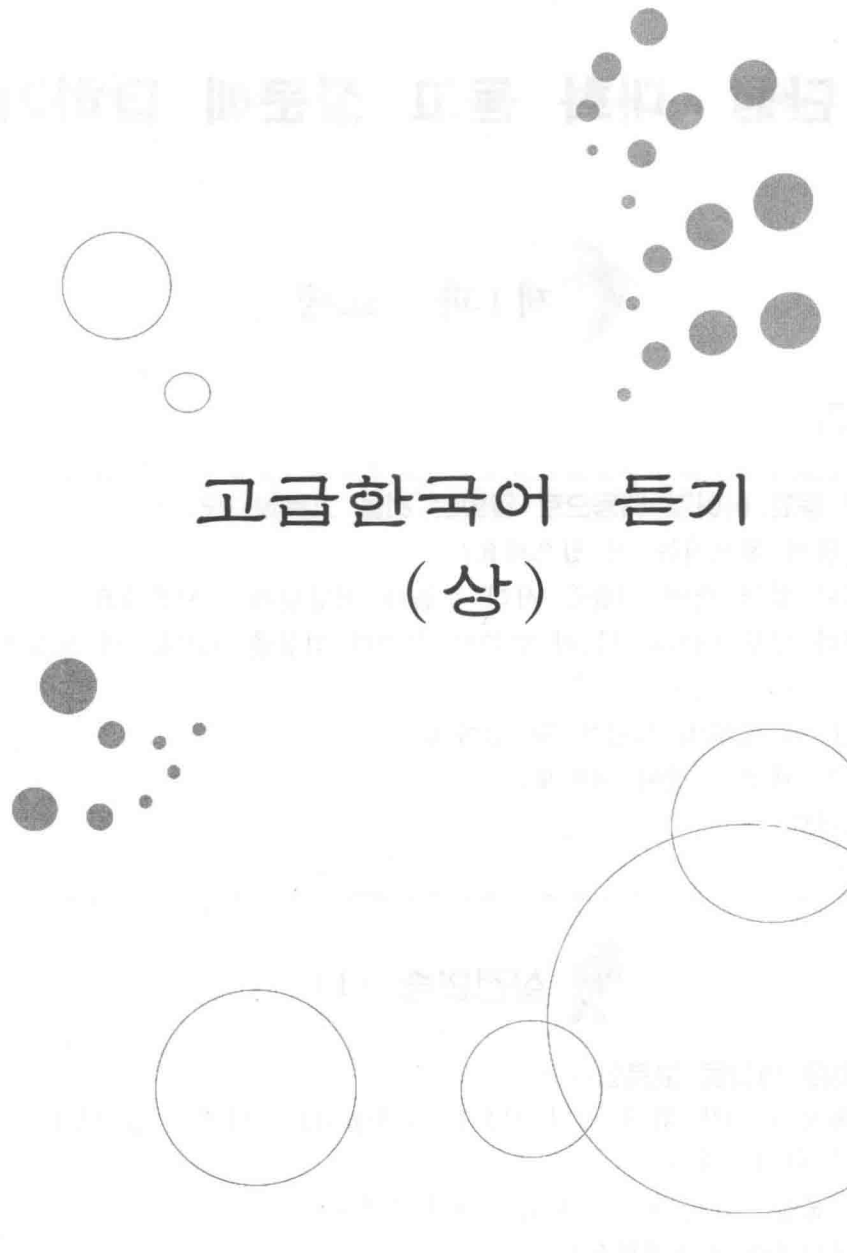
과목 예습내용 풀이 (상) 293

부록 4

과목 예습내용 풀이 (하) 329

부록 5

한국어 문법 술어(韩国语语法术语) 365

The cover features several decorative elements: a cluster of black dots of varying sizes in the upper right; a single white circle with a black outline in the upper left; a small black dot cluster in the middle left; and a large arrangement of white circles with black outlines in the lower right, including one large circle and several smaller ones, some overlapping.

고급한국어 듣기 (상)



제1단원 대화 듣고 질문에 답하기



제1과 쇼핑



보기

다음을 듣고 이어질 내용으로 알맞은 것을 고르십시오.

가: 특별히 찾으시는 거 있으세요?

나: 여자 친구 생일 선물을 사러 왔는데 적당할지 모르겠네요.

가: 얼마 정도 예산하시는지 말씀해 주시면 선물을 고르는 데 도움을 드릴 수 있어요.

나: 2만 원 정도면 적당할 것 같아요.

가: 이런 패션 목걸이 어떠세요?

나: 그래도 _____

정답: ③



실전연습 (1)

가장 알맞은 대답을 고르십시오.

1. 여: 혹시 테이블 위에 있던 신문을 치우셨어요? 어제 낱말 맞추기 하
다 말았는데...

남: 신문을 펴 놓은 채 자기에 제가 치웠어요.

여: 어디에다 치우셨어요?

남: _____

정답: ②



2. 남: 지난 주말에 선 봤다면서요?
 여: 네, 사촌 오빠의 후배인데 똑똑하고 사람 됨됨이도 괜찮다고 해서 만나봤어요.
 남: 직접 만나 보니까 어때요?
 여: _____
 정답: ③
3. 남: 리핑 씨는 한국말 배울 때 뭐가 제일 어려웠어요?
 여: 저는 상황에 맞게 높임말을 하는 게 제일 어려웠어요. 마이클 씨는 어땠어요?
 남: _____
 정답: ③
4. 남: 난 내일 외국인 등록하러 갈 참인데, 일레나 씨는 했어요?
 여: 나도 아직 안 했는데 출입국 관리국을 어떻게 가지요?
 남: _____
 정답: ②
5. 남: 리핑 씨, 가져간 책을 다 읽으셨어요?
 여: 워낙 전문용어가 많아서 읽느라고 읽는데 진도가 잘 안 나가네요. 마이클 씨는 많이 읽으셨어요?
 남: _____
 정답: ①
6. 남: 지난 방학 동안 어떻게 지냈어?
 여: 유럽으로 배낭여행 갔다 왔어.
 남: 재미있었겠다. 여러 나라 사람을 만났을 텐데 의사소통엔 문제 없었어?
 여: _____
 정답: ③
7. 여: 지난 토요일에 외국인 노동자 송년잔치에 갔었어요. 민속의상 선발대회에 참가한 각국 근로자들이 전통의상을 입고 춤을 추는 모습들이 제일 인상적이었어요.
 남: 그래요? 많이 참석했던가요?
 여: _____



정답: ②

8. 여: 눈 밑에 웬 상처가 났어요?

남: 낮에 농구하다가 친구랑 부딪히는 바람에 안경이 떨어지면서 눈 아래가 긁혔어요.

여: _____

정답: ③

9. 남: 한국 인터넷입니다. 뭘 도와 드릴까요?

여: 어제 이사를 했는데요. 인터넷 좀 연결해 주세요.

남: 네. 변경된 주소를 불러 주십시오.

여: _____

정답: ①

10. 여: 이달 초 자신도 어렵게 사는 어떤 사람이 폐휴지를 팔아 조금씩 모은 돈과 환갑잔치 축의금을 모아 50만 원을 기부했대요. 자신보다 더 어려운 사람들에게 라면값으로라도 보태 달라고요.

남: _____

정답: ④

11. 남: 오늘 자명종시계가 울지를 않아서 지각했어요.

여: 얼마 전에 샀다면 또 고장이 난 거예요?

남: _____

정답: ④

12. 남: 미애 씨, 초콜릿 먹고 감기 빨리 나으세요.

여: 고마워요. 그런데 이거 먹는다고 감기가 낫겠어요?

남: 아직 모르시는군요. 초콜릿에 기침을 가라앉히는 특효물질이 들어 있다는 사실이 밝혀졌대요.

여: _____

정답: ④



실전연습 (2)

두 사람이 대화하고 있습니다. 이어질 내용으로 알맞은 것을 고르십시오.

1. 남(30대): 과장님 아들은 이제 겨우 초등 학생인데 말하는 건 꼭 어른 같지요?

여(30대): 그러게 말이에요. 어려서부터 책을 많이 읽혔다고 하시더니 역시 다르네요.

남(30대): _____

정답: ③

2. 여(기자): 김 감독님, 이번 영화는 언제부터 본격적인 촬영을 합니까?

남(감독): 출연진이 확정되는 다음 달부터 이루어질 겁니다.

여(기자): 네, 그렇군요. 시나리오가 사실에 근거해서 쓰여진 거라고 알려졌는데 어디에서……. (말을 흐린다)

남(감독): _____

정답: ③

3. 여: 사업 자금이 모자라는데 좋은 해결책이 없을까?

남: 그래? 대출을 받아보는 건 어때?

여: 이미 대출은 받을 만큼 받았거든. 그래도 좀 모자라네. 누구 마땅한 투자자가 없을까? 동업도 괜찮은데.

남: _____

정답: ②

4. (퀴즈)

남: 이 사람은 누구일까요? 행복 팀과 사랑 팀, 답을 아시면 크게 구호를 외쳐 주십시오. (잠시 침묵) 잘 모르시겠습니까? 그럼 모두에게 5초의 시간을 드리겠습니다. (시계 가는 소리 푹푹 푹푹, 3초가 흘렀을 때)

여: (큰 소리로 빠르게) 행복!

남: _____

정답: ①



5. 남: 나도 저 사람처럼 유행하는 옷을 입고 멋있게 보였으면 좋겠는데, 마음만 그렇고 입어 볼 용기가 안 나요.

여: 왜요? 잘 소화할 것 같은데. 그리고 뭐 유행을 따라야만 멋있는 건가요? 민수 씨는 자신의 개성을 잘 표현하잖아요.

남: _____

정답: ①

6. 여: 음~, 보고서 내용은 그런 대로 완성이 된 것 같은……. 맞춤법 틀린 데가 몇 군데 있네요.

남: 그래요? 어디요? 어? 이렇게 표기하는 게 맞는데? (잠시 휴지) 과장님, 제가 사전에서 확인해 볼게요. (잠시 휴지)

여: 어때요? 이대로 쓰는 게 맞아요?

남: _____

정답: ③

7. 남: 현재의 경제 위기가 수출 경쟁력이 약화된 데에서 왔다는 말씀이 시군요.

여: 네, 그렇습니다. 세계 경기가 좋아졌는데도 불구하고 우리나라의 수출은 늘지 않고 있습니다.

남: _____

정답: ②

8. 남: 네, 손님. 공장에서 오전에 배달을 갔는데 아직 도착하지 않았습니까?

여: 아니요, 옷장이 오기는 왔는데 제가 주문한 대로 만들어지지 않아서요.

남: 그러세요? 제대로 됐는지 확인을 한다고 했는데……. 뭐가 잘못되었는지 말씀해 주시겠습니까?

여: _____

정답: ④



제2과 대인관계 · 기타

보기

다음을 듣고 이어질 내용으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

가: 우리 회사 사장님과 우리 부장님은 각별한 사이인가 봐요.

나: 왜 그렇게 생각하시는데요?

가: 어제 식당에서 부장님이 사장님과 함께 식사하는 것을 봤는데 두 분이 굉장히 다정하게 보이시더군요.

나: 사실은 _____

정답: ②



실전연습 (1)

다음을 듣고 이어질 내용으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

1. 여: 부끄럽다는 감정은 인간만이 느낄 수 있는 거라면서요?

남: 그렇지요.

여: 사람이 어떤 상황에서 부끄럽다고 느끼느냐에 대한 연구 결과가 독일에서 나왔대요.

남: _____

정답: ③

2. 남: 지금 슈퍼에 가는 길인데 같이 가실래요?

여: 살 게 있긴 한데 지금은 일이 많아서 갈 수가 없네요.

남: 필요한 게 뭔데요? 제가 사다 드릴게요.

여: _____

정답: ④

3. 남: 이번 달 전기 요금이 너무 많이 나왔어. 좀 아껴 써야겠다.

여: 저도 어떻게 하면 절약할 수 있을까 생각하고 있는 중이에요.